

Il re Atile chel birbon
al à ordenât ai soi soldâts
di scavâ une buse
“o vûl viodi Aquilee che e bruse”
A àn scavât cui lôr elms
par fâ sù une culinute
cussì di là sù Atile al podeve viodi
Aquilee che e brusave dute.



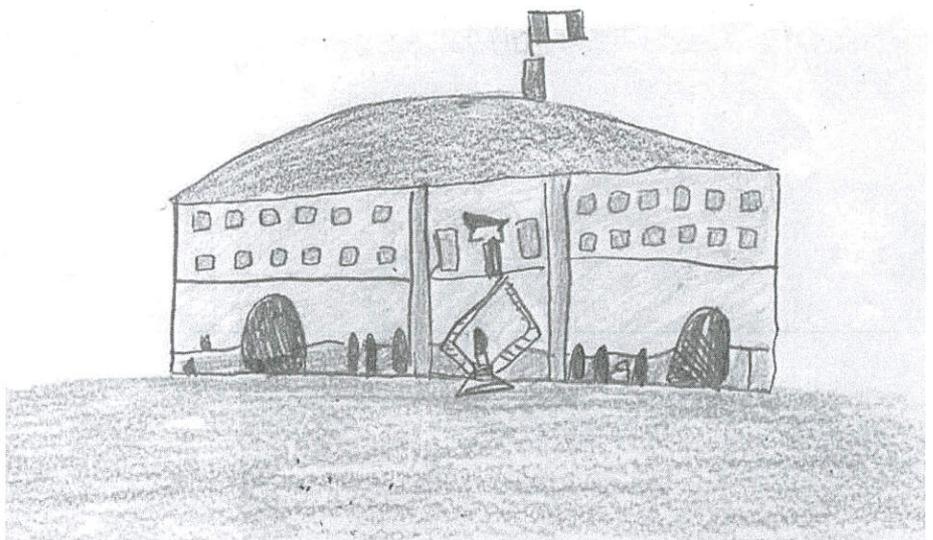
Il cjastiel di Udin

Il cjastiel di Udin

A si jeve su di un cuel

Al è grant e maestôs

E par nô al è il plui biel



*Su la ponte une
bandiere*

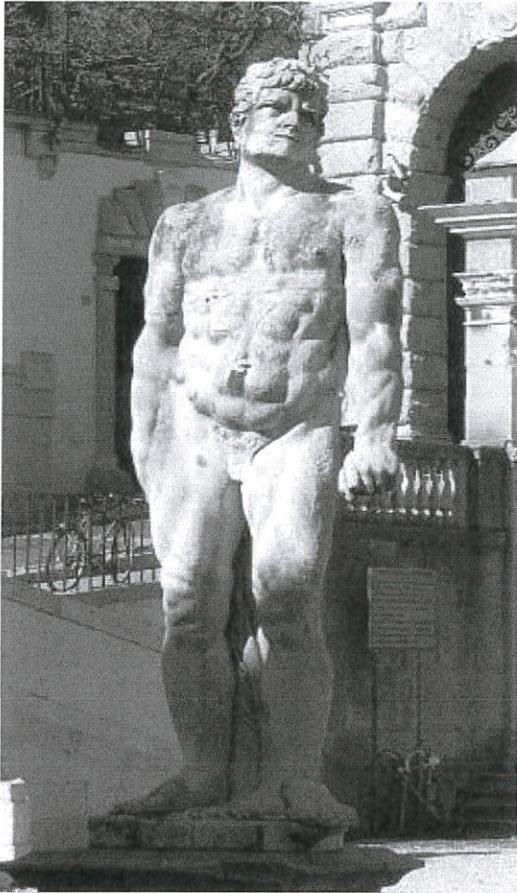
La bandiere di trê colôrs

*E denant un grant
zardin*

Par zuiâ di fruts

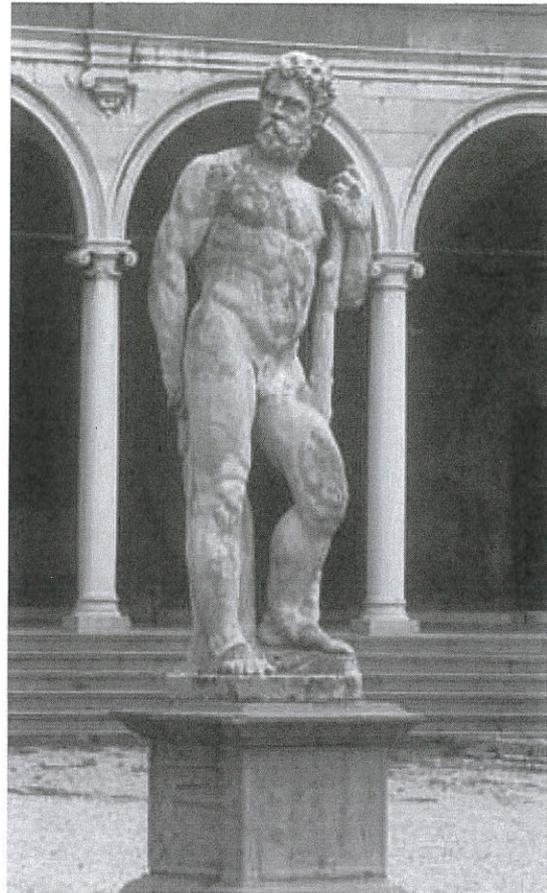
E cjatâsi di morôs





ERCOLE

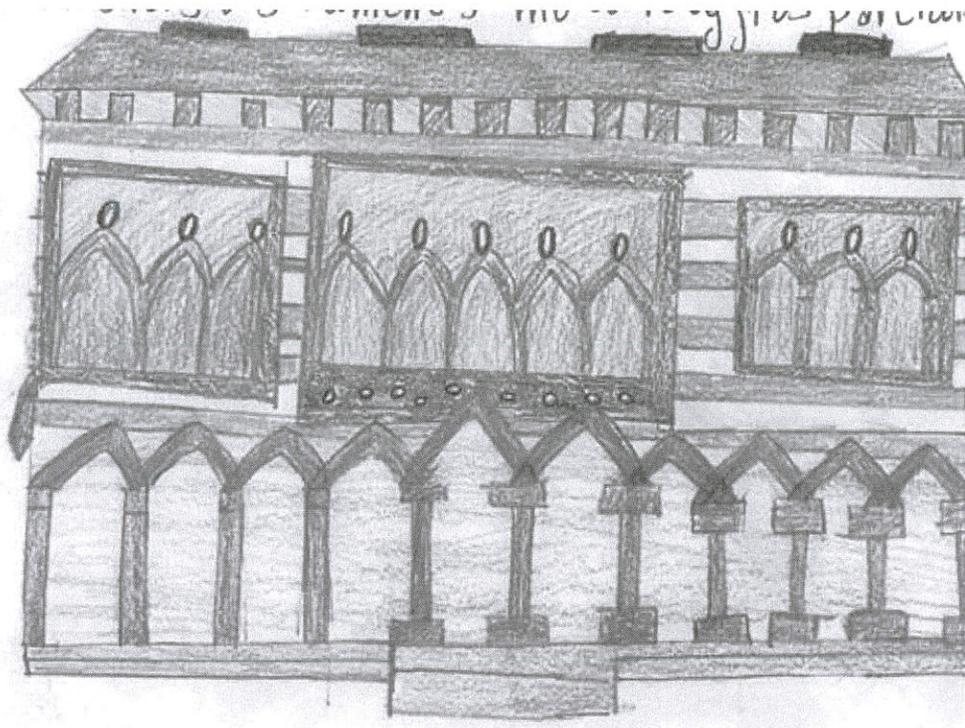
clamât barbe Florean
al mostre cul dêt
e al cjale lontan



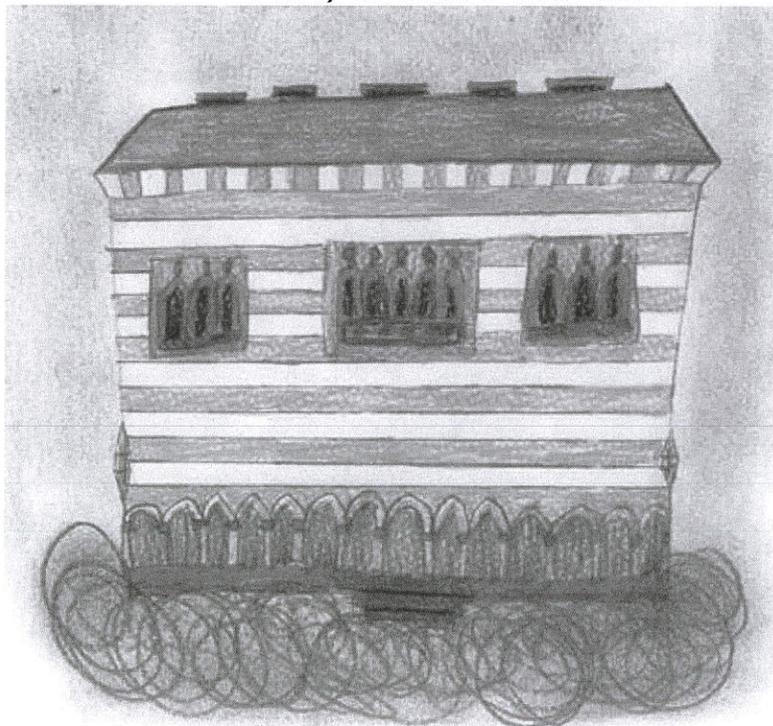
CACO

clamât barbe Venturin
si poie sul baston
e nol rît un tichinìn

LA LOZE DAL LIONEL



Vecje cjase dal comun
in stil venezian
a strichis blancjes e colôr di rose
cun dentri une vecje "sustarose"
cun lis puartis di mil colôrs
e sot dal puarti
buscj di oms e di atôrs.-





La place de Libertât
clamade une volte
place dal vin
e je il cûr di Udin
e ducj la viodìn.

La tor dal orloi
cun sore doi omuts
che a batin lis oris
ma a son tant bruts.



SCHEDA PROGETTO

Titolo: La nostra città- una visita a Udine

Istituto: IC Mortegliano – Castions di Strada

Scuola: Primaria “G. Marconi” Castions di Strada

Classi: 4^A e B

Area: storia- geografia- immagine

Argomento: Udine, indicazioni stradali, notizie storiche, leggende e principali monumenti.

Tipologia:

Scheda didattica: sì

Abstract: Il progetto si è articolato in più fasi, tutte svolte in lingua friulana: una prima fase di conoscenza, esplorazione e documentazione sulla città di Udine, la sua storia e i principali monumenti. In questa fase i bambini hanno potuto ampliare i loro lessico contermini utili alla descrizione (colori, strutture, caratteristiche), alla localizzazione geografica (punti cardinali, indicazioni di orientamento), alla narrazione (tempi verbali, nozioni storiche).

La seconda fase è stata di tipo pratico con visita guidata alla città.

Nella terza fase, di rielaborazione personale, i bambini hanno lavorato in piccoli gruppi con immagini e parole per raccontare e condividere la loro esperienza. Per facilitarli nella produzione autonoma è stata scelta la produzione in rima con imitazione della struttura e della villotta “O ce biel cjastiel a Udin”. Il materiale prodotto è stato scansionato e battuto al PC per la produzione di un prodotto digitale.

SCHEDE PROJET

Titul: La nestre citât- une gjite a Udin

Istitût: IC di Morteian e Cjasteons di Strade

Scuele: Primarie “G.Marconi” di Cjasteons di Strade

Classe: 4e A e B

Aree: storie-gjeografie-disen

Argoment: Udin, indicazioni stradâls, notizis storichis, leiendis e monuments plui impuartants

Tipologjie:

Schede didattiche: sì

Struc: Il projet al è stât metût adun in prevision di une gjite a Udin. I fruts a àn preparât dut il materiâl pe visite ae citât in lenghe furlane.

Intun prin moment i fruts a àn lavorât a scuele su diversis notizis che a rivuardavin Udin: monuments, notis storichis, liendis e indicazioni gjeografichis. In cheste maniere a àn podût imparâ alc su la lôr citât cognossint gnovis peraulis par furlan e metint adun regulis gramaticâls.

Intun secont timp i fruts a àn visitât la citât e i soi monuments.

Inte tierce fase i fruts a àn lavorât in piçui grups cirint un mût par pandi ce che a vevin imparât: a àn sielt i disens e la produzion autonome di filastrocjis in rime sul model de vilote “O ce biel cjastiel a Udin”. Dut il materiâl al è stât rielaborât cul ordenadôr.